

**Zmluva o vecnom bremene  
a o náhrade za obmedzenie vo výkone vlastníckych práv**

(podľa § 15 a násl. Občianskeho zákonníka )  
č. zmluvy oprávneného 0815/3030/2017

**1. Mesto Košice**

|                   |                                         |
|-------------------|-----------------------------------------|
| Štatutárny orgán: | MUDr. Richard Raši, PhD., MPH, primátor |
| Sídlo:            | Trieda SNP 48/A, 040 11 Košice          |
| Bankové spojenie: |                                         |
| IBAN:             |                                         |
| IČO:              | 00691135                                |
| DIČ:              | 2021186904                              |
| IČ DPH:           | SK2021186904                            |

(ďalej len „povinný“)

**2. Východoslovenská distribučná, a. s.**

|                    |                                                                                                                                                                           |
|--------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Zastúpená :        | Ing. Jaroslav Hrušč, riaditeľ divízie<br>Sieťový obchod na základe poverenia<br>Mgr. Miriam Lévyová, vedúca odboru<br>Manažment vlastníckych vzťahov na základe poverenia |
| Sídlo :            | Mlynská 31, 042 91 Košice                                                                                                                                                 |
| Bankové spojenie : |                                                                                                                                                                           |
| IBAN:              |                                                                                                                                                                           |
| IČO:               | 36 599 361                                                                                                                                                                |
| DIČ :              | 2022082997                                                                                                                                                                |
| IČ DPH :           | SK2022082997                                                                                                                                                              |
| Zápis v registri:  | Obchodný register Okresného súdu Košice I,<br>Oddiel: Sa, Vložka číslo: 1411 /V                                                                                           |

(ďalej len „oprávnený“)

**Článok I  
Predmet zmluvy**

1. Predmetom tejto zmluvy je zriadenie a úprava vecného bremena a podmienok obmedzenia vo výkone vlastníckych práv na nehnuteľnosti vo vlastníctve povinného:  
na pozemku registra C KN v kat. území Stredné Mesto, zapísanom na LV č. 10527  
- č. 2014/1 zastavané plochy a nádvoria o výmere 1 991 m<sup>2</sup>,  
pre stavbu „ŽSR, Integrovaný dopravný systém osobnej koľajovej dopravy Košice, stavby IKD - 1. Etapa, projektová dokumentácia - IKD Košice, nám. Maratónu mieru - Staničné námestie s napojením ŽSR“, ktorá sa viaže na pozemok vo vlastníctve povinného užívaný touto stavbou v prospech oprávneného.
2. Zriadenie vecného bremena nepodlieha, s poukazom na ust. § 29 ods. 1 písm. í) Štatútu mesta Košice, schváleniu Mestským zastupiteľstvom v Košiciach.

## **Článok II**

### **Obsah a účel vecného bremena**

1. Obsahom tohto vecného bremena je užívanie pozemku uvedeného v Článku I ods. 1 vo vlastníctve povinného, v rozsahu a spôsobom nevyhnutným na vykonávanie všetkých činností na zabezpečenie prevádzky, údržby a opravy stavby uvedenej v Článku I ods. 1 a s tým spojené právo prechodu a prejazdu.
2. Ak dôjde k zmene subjektu na strane oprávneného, prechádzajú práva, povinnosti a záväzky z vecného bremena podľa tejto zmluvy na tento subjekt. To neplatí na platby realizované pred vykonaním zmeny, ktoré sa riadia Článkom V ods. 3 zmluvy.

## **Článok III**

### **Rozsah vecného bremena**

Rozsah vecného bremena je vyznačený v geometrickom pláne č. 338/2016 vyhotovenom GEOS KOŠICE, s.r.o. dňa 07.11.2016, overenom katastrálnym odborom Okresného úradu Košice dňa 14.11.2016 pod č. GI- 1153/16 na zriadenie vecného bremena vo vyznačenom rozsahu na pozemku registra C KN v kat. území Stredné Mesto:  
 - č. 2014/1 zastavané plochy a nádvoria v rozsahu 74 m<sup>2</sup>.  
 Geometrický plán č. 338/2016 tvorí neoddeliteľnú prílohu tejto zmluvy.

## **Článok IV**

### **Trvanie vecného bremena**

1. Vecné bremeno podľa tejto zmluvy je trvalým vecným bremenom, ktoré je zriadené bez časového obmedzenia v prospech stavby uvedenej v Článku I ods. 1.
2. Právo zodpovedajúce zriadenému vecnému bremenu oprávnený nadobudne vkladom do katastra nehnuteľností, o ktorý požiada na svoje náklady po zaplatení náhrady za vecné bremeno podľa tejto zmluvy a doručení platnej zmluvy oprávnenému.
3. Trvalé vecné bremeno sa môže skončiť z dôvodu zániku stavby uvedenej v Článku I ods. 1.

## **Článok V**

### **Náhrada za vecné bremeno**

1. Jednorazová náhrada za vecné bremeno podľa Článku III je určená dohodou na základe Zmluvy o budúcej zmluve o vecnom bremene a o náhrade za obmedzenie vo výkone vlastníckych práv č. 0823/2020/2015 (2015001366) a rozhodnutia orgánov mesta Košice vo výške **1,- EUR** (slovom: jedno euro).
2. Jednorazovú náhradu vo výške 1,- EUR uhradí oprávnený na účet povinného do 30 dní od účinnosti tejto zmluvy a to bezhotovostným prevodom na účet povinného uvedený v záhlaví tejto zmluvy s variabilným symbolom č. ....

3. Oprávnený nemá nárok na vrátenie náhrady vyplatenej podľa ods. 1, ak dôjde k zmene v osobe oprávneného.
4. Pre účely tejto zmluvy sa povinný „mesto Košice“ v zmysle § 3 ods. 4 zákona č. 222/2004 Z. z. v znení neskorších predpisov nepovažuje za zdaniteľnú osobu.

## **Článok VI**

### **Ďalšie práva a povinnosti strán**

1. Oprávnený sa zaväzuje, že:
  - a) pozemok vo vlastníctve povinného bude používať na účely podľa tejto zmluvy, v rozsahu a spôsobom nevyhnutným na zabezpečenie prevádzky, údržby a opravy stavby uvedenej v Článku I ods.1,
  - b) v prípade, že dôjde k ukončeniu zmluvy z dôvodu podľa Článku IV ods. 3 a na pozemku vo vlastníctve povinného boli vykonané zmeny, uvedie tento pozemok do pôvodného stavu na svoje náklady,
  - c) na vlastné náklady odstráni škody na majetku povinného, ku ktorým došlo v súvislosti s vykonávaním činností oprávneného, v prípade, že škody nie je možné odstrániť, poskytne povinnému primeranú náhradu škody.
2. Povinný sa zaväzuje, že:
  - a) strpí výkon práv vyplývajúcich z vecného bremena oprávneným a obmedzenie vo výkone svojich vlastníckych práv na pozemku uvedenom v Článku I ods.1,
  - b) umožní oprávnenému užívanie pozemku uvedeného v Článku I ods. 1 na účely, pre ktoré vzniká toto vecné bremeno a na tieto účely poskytne potrebnú súčinnosť.
3. Obe strany sa zaväzujú riadne a bez zbytočných odkladov plniť si povinnosti podľa tejto zmluvy.

## **Článok VII**

### **Sankcie**

1. Oprávnený je povinný uhradiť
  - a) zmluvnú pokutu vo výške 500,- EUR, ak nesplní ktorúkoľvek povinnosť vyplývajúcu z tejto zmluvy okrem omeškania platieb, ktoré je sankcionované podľa písm. b)
  - b) v prípade omeškania úhrady jednorazovej náhrady podľa tejto zmluvy sa oprávnený zaväzuje zaplatiť povinnému úrok z omeškania podľa nariadenia vlády SR č. 87/1995 Z. z. v znení neskorších predpisov, a to od prvého dňa splatnosti úhrady až do jej zaplatenia. <sup>2</sup>
2. Zaplatením sankcie nie je dotknutá povinnosť splniť záväzky podľa tejto zmluvy a nahradiť škodu spôsobenú neplnením záväzkov, na ktoré sa sankcie viažu.

## Článok VIII Záverečné ustanovenia

1. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania obidvoma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia na webovom sídle mesta Košice ([www.kosice.sk](http://www.kosice.sk)).
2. Táto zmluva sa uzatvára **na základe Zmluvy o budúcej zmluve o vecnom bremene a o náhrade za obmedzenie vo výkone vlastníckych práv č. 2015001366, č. zmluvy budúceho oprávneného 0823/2020/2015 zo dňa 07.07.2015, ktorá sa účinnosťou tejto zmluvy ruší.**
3. Obsah tejto zmluvy možno meniť len na základe vzájomnej dohody, dodatkom k tejto zmluve v písomnej forme.
4. Táto zmluva je vyhotovená v piatich rovnopisoch, z ktorých dva rovnopisy dostane povinný a tri rovnopisy dostane oprávnený.
5. Zmluvné strany vyhlasujú, že sú oprávnené na uzavretie tejto zmluvy, zmluvu uzatvorili na základe ich slobodnej vôle, zmluva nebola uzavretá v tiesni za nápadne nevýhodných podmienok, zmluvu si prečítali, jej obsahu rozumejú a na znak súhlasu ju bez akýchkoľvek výhrad podpisujú.

ZA POVINNÉHO:

ZA OPRÁVNENÉHO:

**16. JÚN 2017**

V Košiciach dňa.....

**15. JÚN 2017**

V Košiciach dňa.....

MUDr. Richard Raši, PhD., MPH  
primátor

Ing. Jaroslav Hrušč  
riaditeľ divízie Sieťový obchod  
na základe poverenia

Mgr. Mária Lévyová  
vedúca odboru Manažment vlastníckych vzťahov  
na základe poverenia

| VÝKAZ VÝMER                             |    |         |    |                |          |              |      |                 |                |                  |                |               |                |                |              |                                              |
|-----------------------------------------|----|---------|----|----------------|----------|--------------|------|-----------------|----------------|------------------|----------------|---------------|----------------|----------------|--------------|----------------------------------------------|
| Doterajší stav                          |    |         |    |                | Zmeny    |              |      |                 |                | Nový stav        |                |               |                |                |              |                                              |
| Číslo                                   |    | parcely |    | Výmera         |          | Druh pozemku | Diel | k parcele číslo | m <sup>2</sup> | od parcely číslo | m <sup>2</sup> | Číslo parcely | Výmera         |                | Druh pozemku | Vlastník, (iná opráv. osoba) adresa, (sídlo) |
| PK vložky                               | ha |         |    |                |          |              |      |                 |                |                  |                |               | m <sup>2</sup> | ha             |              |                                              |
| LV                                      | PK | KN      | ha | m <sup>2</sup> |          |              |      |                 |                |                  |                |               | ha             | m <sup>2</sup> |              |                                              |
| Stav právny je totožný s registrom C KN |    |         |    |                |          |              |      |                 |                |                  |                |               |                |                |              |                                              |
| 10527                                   |    | 2014/1  |    | 1991           | zast.pl. |              |      |                 |                |                  |                | 2014/1        |                | 1991           | zast.pl. 18  | Doterajší                                    |
|                                         |    |         |    |                |          |              |      |                 |                |                  |                |               |                |                |              |                                              |

Poznámka : Zriaďuje sa vecné bremeno na priznanie práva uloženia inžinierskych sietí a práva údržby na parcele č. 2014/1 vo vyznačenom rozsahu v prospech oprávneného ako vlastníka (resp.správca) inžinierskych sietí

Legenda: kód spôsobu využívania pozemku 18 Pozemok, na ktorom je dvor

Správne poplatky zaplatené

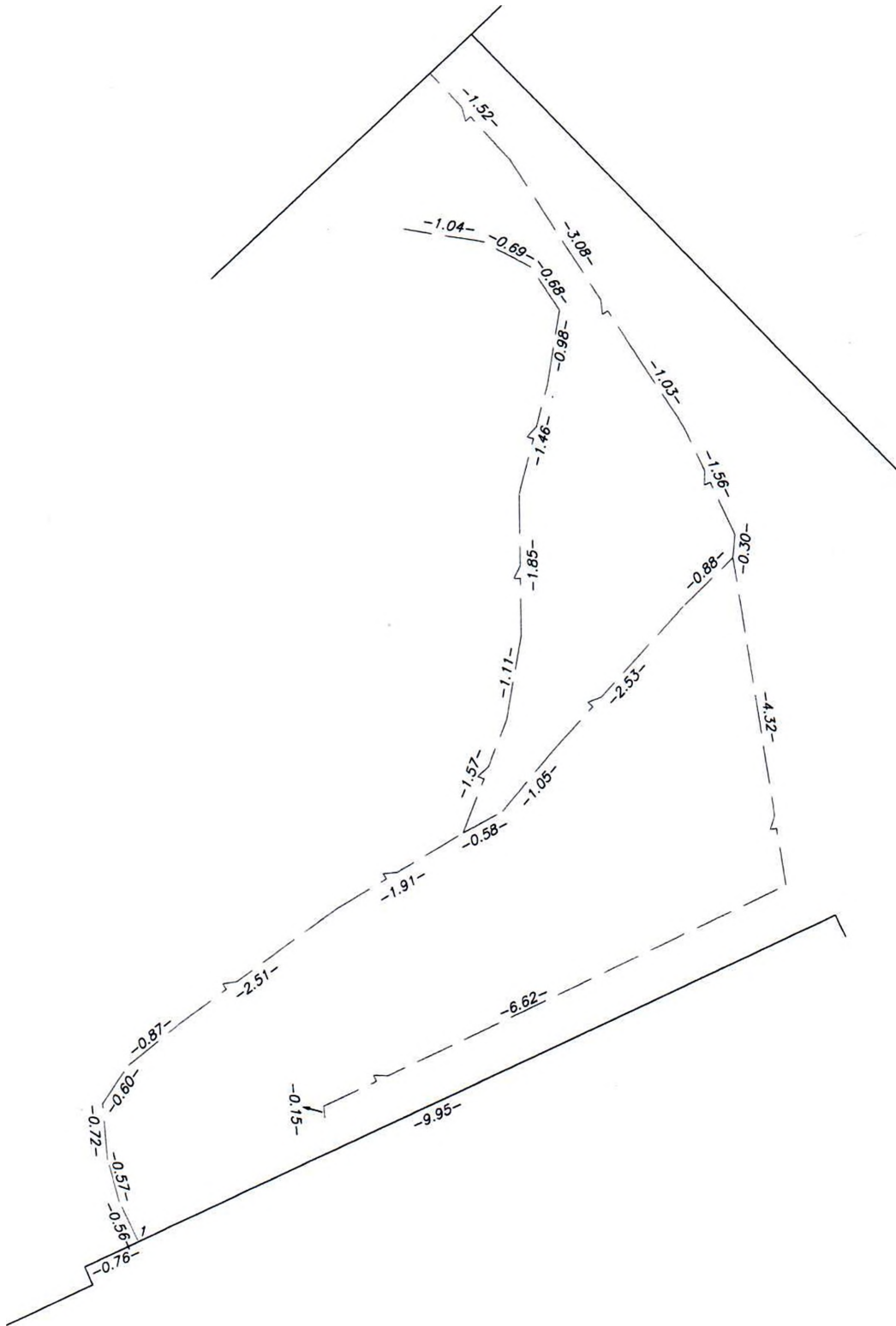
Geometrický plán je podkladom na právne úkony, keď údaje doterajšieho stavu výkazu výmer sú zhodné s údajmi platných výpisov z katastra nehnuteľností

Vyhotoviteľ

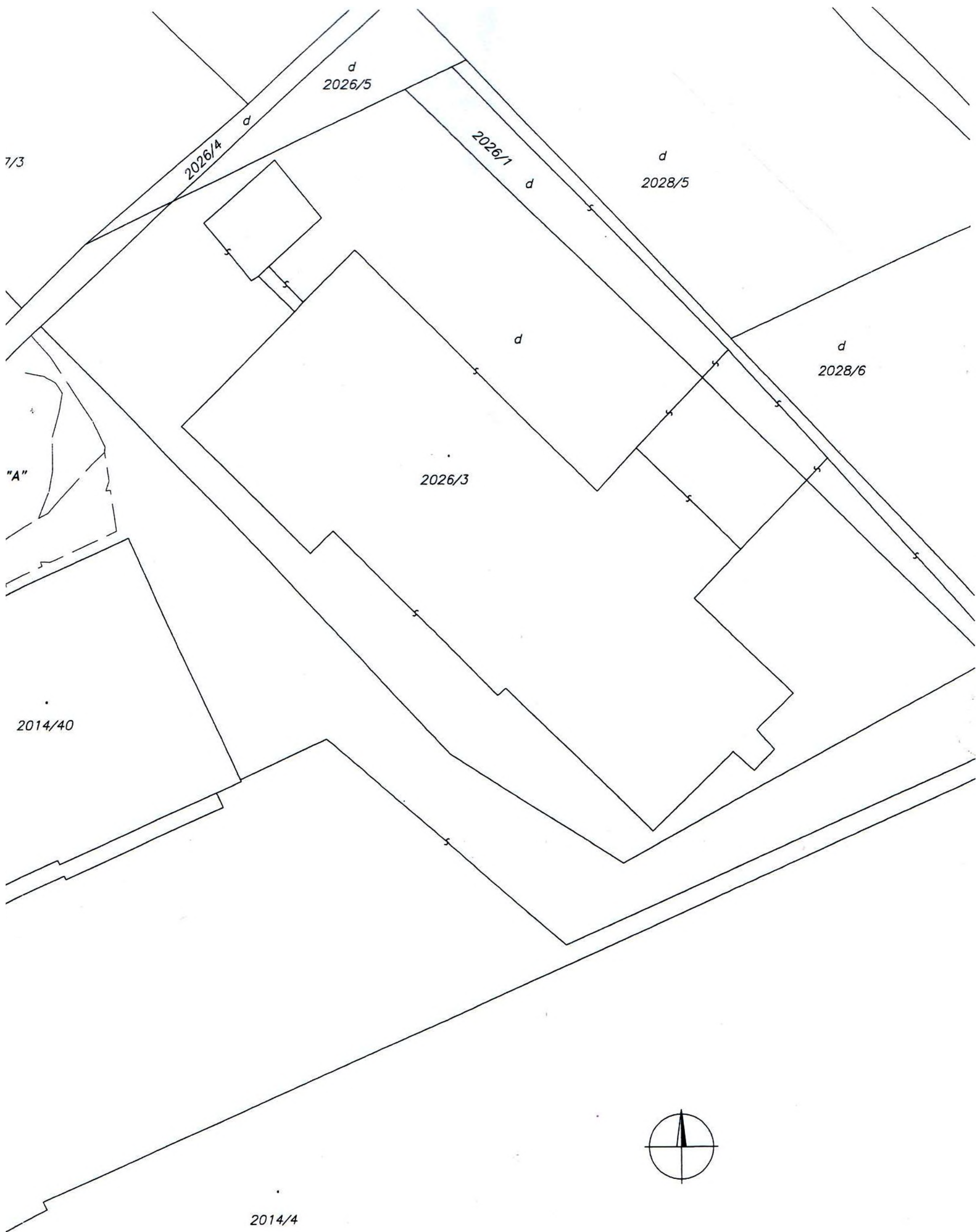
|                                                                            |               |             |          |               |                         |
|----------------------------------------------------------------------------|---------------|-------------|----------|---------------|-------------------------|
| Kraj                                                                       | Košický       | Okres       | Košice I | Obec          | Košice – MČ Staré Mesto |
| Kat. územie                                                                | Stredné Mesto | Číslo plánu | 338/2016 | Mapový list č | Košice 4–9/33           |
| <b>GEOMETRICKÝ PLÁN</b> na zriadenie vecného bremena na parcele č. 2014/1. |               |             |          |               |                         |

|                                                                                                      |                    |                                                |                    |                                               |                    |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------|------------------------------------------------|--------------------|-----------------------------------------------|--------------------|
| Vyhotovil                                                                                            |                    | Autorizačne overil                             |                    | Úradne overil                                 |                    |
| Dňa:                                                                                                 | Meno:              | Dňa:                                           | Meno:              | Dňa:                                          | Meno:              |
| 07.11.2016                                                                                           | Ing. Lucia Sejnová | 07.11.2016                                     | Ing. Lucia Sejnová | 14-11-2016                                    | Ing. B. MATRACZOVÁ |
| Nové hranice boli v prírode označené<br>neboli označené                                              |                    | Náležitostami a presnosťou zodpovedá predpisom |                    | Úradne overené podľa zákona NR SR č. 215/1995 |                    |
| Záznam podrobného merania (meračský náčrt) č.<br>2081                                                |                    |                                                |                    |                                               |                    |
| Súradnice bodov označených číslami a ostatné meračské<br>údaje sú uložené vo všeobecnej dokumentácii |                    |                                                |                    |                                               |                    |

Detail "A"









| parcels č. | diel č. | výmera |
|------------|---------|--------|
| 2014/20    | 1       | 1      |
| 2014/1     | 2       | 74     |

Geometrický plán je základom no právne úkony, keď údaje doterajšieho stavu výkazu výmer sú zhodné s údajmi platných výpisov z katastra nehnuteľností

|                                                                                                      |                    |                                            |                    |                                                                                    |          |               |                         |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------|--------------------------------------------|--------------------|------------------------------------------------------------------------------------|----------|---------------|-------------------------|
| Vyhotovitel                                                                                          |                    | Kraj                                       | Košický            | Okres                                                                              | Košice I | Obec          | Košice – MČ Staré Mesto |
|                                                                                                      |                    | Kat. územie                                | Stredné Mesto      | Číslo plánu                                                                        | 338/2016 | Mapový list č | Košice 4--9/33          |
| <b>Príloha ku GP č. 36589934-338/2016</b>                                                            |                    |                                            |                    |                                                                                    |          |               |                         |
| Vyhotovil                                                                                            |                    | Autorizačne overil                         |                    | Úradne overil                                                                      |          |               |                         |
| Dňa:                                                                                                 | Meno:              | Dňa:                                       | Meno:              | Dňa:                                                                               | Číslo:   |               |                         |
| 07.11.2016                                                                                           | Ing. Lucia Sejnová | 07.11.2016                                 | Ing. Lucia Sejnová |                                                                                    |          |               |                         |
| Nové hranice boli v prírode označené<br>neboli označené                                              |                    | Náležitosti a presnosť zodpovedá predpisom |                    | Úradne overené podľa § 9 zákona NR SR č. 215/1995<br>Z.z. o geodézii a kartografii |          |               |                         |
| Záznam podrobného merania (meračský náčrt) č.<br>2081                                                |                    | Pečiatka a podpis                          |                    | Pečiatka a podpis                                                                  |          |               |                         |
| Súradnice bodov označených číslami a ostatné meračské<br>údaje sú uložené vo všeobecnej dokumentácii |                    |                                            |                    |                                                                                    |          |               |                         |